

KAJIAN SOSIOLINGUSTIK ALIH KODE CAMPUR KODE BAHASA PROKEM PADA REMAJA KOTA MAUMERE SEBAGAI ALTERNATIF BAHAN AJAR KELAS X SMK

Margaretha Yosevina¹⁾ Dindin M.Z.M²⁾ Meity Suratiningsih³⁾

Universitas Pasundan, Bandung, Indonesia^{1,2,3)}

E-mail: Margarethayosevina@gmail.com¹⁾, dindinmzm@unpas.ac.id²⁾,

Meitysuratiningsih@unpas.ac.id³⁾

Program studi pendidikan bahasa dan sastra Indonesia

Fakultas keguruan dan ilmu pendidikan

Universitas pasundan

Abstract :

Abstract: Language is one of the means that plays an important role as a means of communication in human daily life. Without language, interaction and communication will not work because language is a tool for expressing all expressions towards the interlocutor or speech partner. This research aims to: (1) Describe the sociolinguistic study of code-switching and code-mixing in the language of Maumere city youth program on alternative teaching materials in high school based on age, (2) Describe the sociolinguistic study of code-switching and code-mixing language of Maumere city's youth prokem on alternative teaching materials in high school based on gender, (3) Describe the sociolinguistic study of code-switching and code-mixing in Maumere city youth program language on alternative teaching materials in high school based on last education and (4) Describe the sociolinguistic study of code-switching and code-mixing language of Maumere city youth prokem language on alternative teaching materials in high school based on environmental conditions. The research method used is ethnographic research. The results of this research showed that code switching from Indonesian to Maumere was used in 12 data with code switching in the form of sentences combined with Prokem language. Code switching from Maumere to Indonesian was used in 8 data with code switching in the form of sentences combined with Prokem language. Mixing Maumere language code into English 8 data, mixing Indonesian English code 6 data and inserting words there are 5 data.

Keywords: code switching, code mixing, program language, phrases

Abstrak:

Bahasa merupakan salah satu sarana akan berperan penting menjadi alat komunikasi dalam keseharian manusia. Tanpa adanya bahasa interaksi serta juga komunikasi tidak akan berjalan karena bahasa merupakan alat untuk mengutarakan segalaekspresi terhadap lawan bicara atau mitra tutur. Penelitian ini memiliki tujuan yaitu (1) Mendeskripsikan kajian sosiolingusitik alih kode dan campur kode bahasa prokem remaja ota Maumere pada alternatif bahan ajar di SMA berdasarkan usia, (2) Mendeskripsikan kajian sosiolingusitik alih kode dan campur kode bahasa prokem remaja kota Maumere padaalternatif bahan ajar di SMA berdasarkan jenis kelamin, (3) Mendeskripsikan kajian

sosiolinguistik alih kode dan campur kode bahasa prokem remaja kota Maumere pada alternatif bahan ajar di SMA berdasarkan pendidikan terakhir dan (4) Mendeskripsikan kajian sosiolinguistik alih kode dan campur kode bahasa prokem remaja kota Maumere pada alternatif bahan ajar di SMA berdasarkan kondisi lingkungan. Metode penelitian yang digunakan adalah penelitian etnografi. Hasil penelitian tersebut terdapat Alih kode bahasa Indonesia ke bahasa Maumere yang digunakan sebanyak 12 data dengan bentuk alih kode berupa kalimat yang digabungkan dengan bahasa prokem, Alih kode bahasa maumere ke bahasa indonesia digunakan sebanyak 8 data dengan bentuk alih kode berupakalimat yang digabungkan dengan bahasa prokem, Campur kode bahasa Maumere ke bahasa inggris 8 data, campur kode bahasa Indonesia inggris 6 data dan penyisipan kata ada 5 data.

Kata Kunci: alih kode, campur kode, bahasa prokem, frasa

Abstrak:

Basa mangrupa salasahiji alat anu miboga peran penting minangka alat komunikasi dina kahirupan sapopoé manusa. Tanpa basa, interaksi jeung komunikasi moal jalan sabab basa mangrupa alat pikeun ngébréhkeun sakabéh ékspresi ka lawan tutur atawa mitra tutur. Ieu panalungtikan miboga tujuan pikeun: (1) Ngadéskripsikeun kajian sosiolinguistik alih kode jeung campur kode program pamuda Kota Maumere ngeunaan alternatif bahan ajar di SMA dumasar umur, (2) Ngadéskripsikeun kajian sosiolinguistik alih kode jeung campur kode basa prokem nonoman Kota Maumere kana alternatif bahan ajar di SMA dumasar kana jenis kelamin, (3) Ngadéskripsikeun panalungtikan. Sosiolinguistik alih kode jeung campur kode dina program basa program nonoman Kota Maumere dina alternatif bahan ajar di SMA dumasar pendidikan terakhir jeung (4) Ngadéskripsikeun kajian sosiolinguistik alih kode jeung campur kode dina prokem nonoman Kota Maumere. dina alternatif bahan ajar di SMA dumasar kana kondisi lingkungan. Méthode panalungtikan anu digunakeun nya éta panalungtikan étnografi. Hasil tina ieu panalungtikan nuduhkeun yén alih kode tina basa Indonésia ka Maumere digunakeun dina 12 data kalayan alih kode dina wangun kalimah anu di hijikeun jeung basa Prokem Alih kode tina basa Maumere kana basa Indonésia digunakeun dina 8 data kalayan alih kode dina wangun kalimah dikombinasikeun jeung basa Prokem , Campur kode basa Maumere kana basa Sunda 8 data, campur kode basa Indonesia 6 data jeung sisipan kecap aya 5 data.

Kecap konci: alih kode, campur kode, bahasa prokem, frasa